

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.627

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. . . 1'50  
Resto de España . . . 1'75  
Extranjero . . . 2'50

Mahón lunes 25 de Noviembre de 1912

Redacción y Administración  
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

**OBRA NUEVA**  
FELIPE TRIGO  
**El Médico Rural**  
3'50 pesetas.  
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**LIBROS RAYADOS**  
Extenso surtido de todos los tamaños y clases.  
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**Biblioteca Renacimiento**  
Últimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.  
Pesetas  
S. y J. ALVAREZ QUIN-  
TERO.—«Mundo, mundo...» 3'50  
RUBEN DARIO.—«Tudo a  
vuelo» 3'50  
SANTIAGO RUSIÑOL.—  
«El Indiano» 1'00

**Obras literarias**  
originales de los más conocidos autores.  
Se reciben rápidamente todas las novedades.  
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**OBRAS NUEVAS de los**  
**Hermanos Quintero**  
**Puebla de las mujeres**  
Comedia en dos actos. . . 3'000 pts.  
**Malvaloca**  
Drama en tres actos . . . 3'50  
**Drama, comedia y sainete** 1'00  
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**PAPEL SÁNIGO**  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**Servicio militar obligatorio**  
Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército publicada por Real Orden de 27 de Febrero de 1912 e instrucciones provisionales para su aplicación de 2 de Marzo de 1912 con toda la legislación vigente anterior y posterior a dichas ley e instrucciones; formularios e índices por DON JUAN BAUTISTA CATALÁ Y GAVILÁ.  
Precio por ejemplar: 4 pesetas  
Se vende en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**Obras nuevas**  
Pesetas  
ANATOLE FRANCE.—«Los  
dices tienen sed» 3'50  
FELIPE TRIGO.—«El Médico  
Rural» 3'50  
G. MARTINEZ SIERRA.—«El  
pobrecito Juan» 1'50  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**PLUMAS STILOGRAFICAS**  
de todas clases y precios.  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

**Biblioteca Renacimiento**  
Últimas obras recibidas  
Pesetas  
Don Modesto.—«Desde la barre-  
ra» 3'50  
R. López de Haro.—«La Imposi-  
sible» 1'00  
La misma obra encuadrada  
Taboada, Zúñiga y otros.—«His-  
toria cómica de España (dos  
tomos)» 5'00  
Véndese en la «Tipografía Ma-  
honesa», Pl y Margall, 25.

**OBRAS de**  
**GUSTAVO H. BECOUER**  
Tres tomos: 10'50 pesetas  
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

## Contra el caldo

Da asco... Las plumas se han convertido en pinchos de traperos. La mayor parte de la prensa europea se ha desatado en odios y en injurias contra el imperio otomano, atacado por cuatro naciones a la vez, después de haber sido quebrantado por Italia, que se halla a punto de un inminente catastrófico despoje.

Los cuervos, graznando, acuden al olor de la carne muerta.  
Esa Europea que hasta ayer no tenía más elogios para Turquía, mientras la explotaba con empréstitos y con concesiones que representaban formidables negocios, ahora, en la hora de la crisis suprema, la abandona al rigor de sus tristes destinos y encima la denigra, tachando a sus estadistas de ineptos y a sus soldados de cobardes.

Hasa se ha levantado la voz de una mujer, ¡quién lo creyera! Julieta Adam, pidiendo que las enfermeras de La Cruz Roja no prestasen asistencia a los heridos mahometanos. ¡Monstruosidad sin ejemplo!

En medio de ese clamor de insultos y de injurias contra el otomano, porque va camino de una derrota fatal y definitiva para el desmoronamiento inevitable del que fué un gran imperio en otro tiempo, algunas plumas generosas que se han movido para restablecer la verdad, poniéndose, justicieros o misericordiosos, al lado del turco batido contra los bárbaros invasores que marchan de triunfo en triunfo sobre Constantinopla.

Al lado del turco se han puesto los que conocen aquel país y aquella raza del Oriente europeo, los que allí han vivido largos años en contacto con aquellas costumbres de pueblo primitivo, pero por naturaleza bondadoso a la par que enérgico.

Dullón en Inglaterra ha hecho una brillante campaña en pro de Turquía.

En Francia, donde con más pasión se han desatado las melquerencias contra el turco—cuernión de chauvinisme barato por el fracaso de los métodos militares alemanes implantados en el ejército otomano por Von der Goltz y cuestión de recamo para las excelencias de la artillería francesa usada por Bulgaria—también, por fortuna, se han azado voces elocuentes, las de dos marinos ilustres a la vez que ilustres escritores, Pierre Loti en *Le Figaro*, y Claude Farrere en *L'Intransigeant*.

No, no son los turcos bárbaros. Loti escribe:

«Yo no creo que exista en el mundo una raza más fundamentalmente buena, valiente, real y dulce. Yo excepto, ¡ay!, algunos que han sido funcionarios, yo los dejo a un lado. Pero el pueblo, el verdadero pueblo, los pequeños burgueses, los campesinos, ¡nada mejor!

Que se interrogué a los franceses que han vivido en Oriente, incluso a nuestras religiosas y a nuestros sacerdotes, tan respetados allí que se les pregunte a quienes prefieren y a quienes estiman más, si a los turcos o a los búgaros, a los serbios y a todos los cristianos levantinos, y por anticipado se la respuesta. Y cada uno de ellos afirmará que esos búgaros que avanzan al canto del *Te Deum* y al son de las campanas de las iglesias, son una raza infinitamente más brutal y más sanguinaria que la raza musulmana.

¡Oh, esas ciudades del pasado, perdidas en el fondo de la Anatolia; esas aldeas en medio del verdor campesino, en torno de los minaretes blancos y de los cipreses negros, cómo respiran la paz y la confianza, cómo la vida se revela allí honrada y patriarcal.

Oh, esos hombres, abrigos o modestos artesanos, que van a la mezuquita para arrodillarse cinco veces al día y que por la tarde se sientan a la sombra de los parrises cerca de las tumbas de los antepasados para fumar soñando con la eternidad... ¡Asesinos profesionales esos hombres, vaval!

Loti habla del cariño del turco por los animales. Recuerda los famosos perros vagabundos de Stambul, cuya expulsión, decretada por gente que no era turca, costó motines; recuerda la existencia errante de los gatos por las calles, teniendo en cada casa un hogar en cada vecino un amigo; recuerda que en Bronsse, la ciudad de los viejos tiempos del Islam, hay un hospital para las ceguías, para las que, heridas o demasiado viejas, no pueden emigrar a la legada del invierno.

La gran acusación contra los turcos ha sido siempre las horribles matanzas de armenios.

Sobre este punto Claude Farrere se explica en estos términos:

«Los armenios, cuando los turcos los han degollado, no habían ellos mismos matado ningún turco. Pero acaso habían hecho algo peor que matar.

Los armenios son, en efecto, los verdaderos judíos de Oriente, y yo tomo la palabra judío en su peor sentido. Y los armenios son unos íalmamente judíos—talmamente rapaces, talmamente buitres y vampiros—que los israelitas auténticos, destruidos por la competencia armenia, se mueren literalmente de hambre en Turquía.

El turco, honrado musulmán a quien su religión prohíbe rigurosamente la usura, el turco ha sido siempre tan completamente trasquilado por el armenio, prestamista a la semana, que a veces se ha llevado el cuero con la ana. Arruinado, hambriento, desesperado, el turco entonces ha tomado con frecuencia su garrote como razón suprema. Y no lo glorifico. Pero yo lo excuso. El hambre fué siempre mala consejera y las gentes honradas escucharán siempre con una pesada opresión del corazón horror a sus hijos sin pan.

La matanza no es el ogabe, va a ser. Pero yo conozco casas más horribles que el matar: por ejemplo, la sala de ventas al marfil, cuando los prestamistas dispersan cuatro muebles inservibles y tres paquetes de andrajos a la vista de una familia de entonces—en adelante—sin fuego y sin techo y que dentro de poco, tiritará bajo la nieve. Y yo he visto eso.»

¡Pobres turcos!  
Después de vencidos y casi extenuados todavía los llaman bárbaros y los cubren de injurias y de agravios los buitres europeos al olor de carne muerta. ¡Qué asco!

— ANARCO Angel Guerra.

## Los marinos mercantes

Madrid, 18.  
Ha terminado sus sesiones la Asamblea de Asociaciones de capitanes, pilotos y maquinistas de marinos mercante que ha revestido gran importancia por estar representada en ella toda la colectivi-

dades de esta clase constituidas en España.

Ha asistido a la Asamblea una representación de la Asociación para el Fomento de la Marina Mercante, de Barcelona.

La Asamblea ha aprobado los estatutos y reglamento de la Federación de Asociaciones de oficiales de la marina civil, comprensiva de las de capitanes, pilotos y maquinistas que prestan sus servicios en los buques mercantes españoles. Se ha formado un programa que comprende la inclusión de todos los capitanes, pilotos y maquinistas en la ley sobre accidentes del trabajo, formación de un Montepío marítimo nacional, desarrollo del programa de Dirección y Juntas provinciales de navegación y pesca; creación de buques escuelas, reglamentación del trabajo a bordo, redacción de un Código de la marina civil.

Se ha leído la adhesión de las Asociaciones navales civiles al proyecto de Congreso internacional de salvamento de naufragos que está organizando la Asociación de capitanes y pilotos de Liverpool, que cuenta con 15.000 asociados.

Dicho Congreso se celebrará en Londres.

Se ha acordado, finalmente, activar todos los trabajos y consultas necesarias para que en 1.º de Enero comience a funcionar la Federación de Asociaciones de oficiales de la Marina civil.

Con esto se ha dado por terminada la Asamblea, en que ha reinado gran entusiasmo.

## Cómo se paga a los maestros fuera de España

El municipio de París da en forma de indemnización por residencia y alquiler de casa a cada maestro una cantidad que llega hasta 1.750 francos, lo cual hace que el máximo de sueldo sea 3.950 francos.

En veintinueve ciudades de Alemania los sueldos máximos de los maestros oscilan entre 5.125 (Stuttgart) y 6.900 (Munich).

En Berlín cobran 6.625.

En Austria se paga a los maestros de Viena 3.565 y también 6.195 francos, según que caseen en las escuelas populares o en las escuelas burguesas.

En Hungría cobran 5.565 francos los maestros de Budapest.

Dinamarca paga a sus maestros 5.040 francos en Copenhague, Frederiksberg y Sentoftte Ordrup.

Inglaterra paga 5.000 francos a los maestros de Londres, y 4.000 a los de Sheffield y de Cardiff.

La capital de Suecia paga a los suyos 4.700; Göteborg y Malmoe pagan 4.200.

Noruega paga 4.480 en Christiania y 4.200 en Bergen e Irondhjem.

En Suiza las cifras varían en cuatro ciudades entre 4.200 (Berra) y 4.660 (Basilea).

Bucarest, Jassy, Galatz, Viborg, Helsingfors, Glasgow, Edimburgo, Bruselas y Amsterdam pagan cantidades que van de 4.020 francos a 4.320.

En Francia el sueldo máximo es de 3.950 francos en París, 3.100 en Lyon y 3.000 en Marsella.

## CRONICA

## Jugar por tabla

Muy sin rienda van los reaccionarios, y aún muchos que antes abominaban de ellos, con motivo del asesinato de Canalejas. A seguirles en su clamoreo y a cumplir sus demandas, fuera menester borrar la palabra progreso del vocabulario español y resucitar con toda plenitud las épocas inquisitoriales.

Para esa gente, cuantos poniendo su esperanza en un mejor porvenir nacional y humano, procuran el advenimiento de una España nueva y la sustitución de esta sociedad diferenciadora e in-

justa por otra justa e igualitaria, son cómplices de Manuel Pardiña; sobre ellos ha de recaer la sentencia que el otro con el suicidio burló.

A voz en cuello se pide en periódicos, discursos y manifestaciones, el enjuiciamiento de políticos, escritores y hombres de ciencia. Abrase la mano unas miasmas y capaces son los desatentados de pedir la siega de una docena de cabezas para tejer con ellas una corona y depositarla en la tumba del asesinado presidente.

Tan sin juicio proceden, tanto subleva su amenazadora e insensata actitud, que quienes se honran formando en la extrema izquierda española y por noble impulso de conciencia, condenan el crimen de Pardiña y rinden al asesinado tributo sincero de pesar, van a verse forzados a no exteriorizar dolor y repulsa, para que no se achaque a miedo, a concesión tímida hecha ante el griterío de esas planiferas absurdas que con una mano enjugan lágrimas por la muerte violenta de un hombre y con otra señalan víctimas a carceleros y verdugos.

Realmente, la actitud de los Arbués ocasionales, que consideran la perpetración de un asesinato y el cadáver de un hombre ilustre, hechos suficientes a invalidar la razón y el viaje del progreso, es ridícula; como serán sus amenazas por los que tienen en sus ideas fé y en el triunfo del porvenir certeza.

Por odioso que sea un crimen y por grande que sea el hombre víctima de ese crimen, el progreso no puede ante ellos detenerse más que para hacer un gesto de severa condenación y una reverencia de real pesadumbre. Luego prosigue su camino, y tras él, marchan sus apóstoles y sus defensores proclamándole con la energía y la confianza de siempre, dispuestos a combatir por él y hacerle triunfar.

Si los defensores del porvenir hicieran otra cosa, no lo merecerían. Poco entienden de ideas, o en malos cimientos asentaron las suyas, quienes lo contrario esperan y demandan.

En lo que a esto hace, ni respuestas merecen los reaccionarios y sus imprevisos afines; pero no está de más advertir a los incantados, cegados por el espejismo del dolor, de la maniobra que con ocasión del asesinato de Canalejas quieren los reaccionarios emprender y llevar, si la candidez nacional les ayuda, a término feliz.

Aprovechando el atentado, la feroz violencia del crimen, las simpatías que inspiraba la víctima, la general indignación que produjo su muerte, los enemigos del progreso, de la regeneración nacional y humana de España, los amordazadores del pensamiento, de la conciencia, de la palabra, de la pluma; los que aun supieron hallar lumbre en nuestro inquisitorial rescoldo, se han dicho: «Este es el momento oportuno. Aprovechémosle. El cadáver de Canalejas es buen punto de apoyo para levantar el edificio que creíamos derribado. Utilicemos el público dolor, el enervamiento colectivo, para imponernos y resucitar la España regresiva que a nuestro dominio conviene.»

He aquí lo que significan, un resumen, las voces y amenazas de los reaccionarios y de sus auxiliares conscientes o inconscientes.

Vivan advertidos los cándidos y no mezclen su dolor por la muerte de Canalejas a un juego por tablas.

Porque eso, y no otra cosa, significa la actitud de los reaccionarios: un juego por tabla.

Sólo que ellos, puestos a ganar la partida, no tienen reparo de indole ninguna, y juegan por la tabla de un ataud.  
JOAQUIN DICENTA.

## Dietarios para 1913

Bloc para calendario  
El año en mano

Calendario Zaragozano para las Baleares

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.



ESPECTÁCULOS EL "PELAYO"

Teatro Principal

Con una buena entrada de principio el sábado la serie de funciones...

Reseñada a esta obra, confirmamos nuestro favorable juicio...

En la sección de piano la señorita Roando ayer tarde en el barbero de S. Vigila cantó perfectamente...

Ayer por la noche se cantó «Erna» ópera en la que fueron aplaudidos todos los actos...

Como representante de todos el público concurrió con insistencia al maestro Cavañero...

Casino Gonsey

Conforme estaba anunciado el sábado hizo su debut la compañía...

Los artistas fueron bien acogidos por la concurrencia a la cual causaron buen efecto las obras representadas...

No dudamos que al formar con base suficiente un concepto definitivo este será favorable...

La concurrencia fue numerosa y escogida en todas las funciones.

Cerramos esta rápida crónica con un aplauso al inspirado escenógrafo don Francisco Oves...

CENTRO DE ENSEÑANZA

Plaza Arravaleta. MAHÓN. Con el objeto de complacer a varios de nuestros numerosos alumnos...

El Director, Mateo Fontirroig.

DEL MAR

Sobre las cuatro de la tarde del sábado fondeó en nuestro puerto el vapor «Menorquina»...

Media hora después lo hizo el «Isla de Menorca» procedente de Palma.

Ayer por la mañana llegó el vapor «Mahón» en viaje directo de Barcelona.

Ayer tarde a las cinco y media salió el «Menorquina» para la ciudad condal.

Esta noche a las ocho emprenderá viaje con rumbo a Palma el vapor «Mahón»...

Mañana a la hora de itinerario zarpará el «Isla de Menorca» para Alcudia y Barcelona.

En su último viaje de Alcudia a Barcelona el vapor «Menorquina» embarcó 280 cerdos...

Ayer se procedió a los trabajos para montar las casetas que se han de utilizar en el servicio de telegrafía...

EGMAR

FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO



Unica que existe fuerte sacudida siendo la resistente con las antiguas lámparas de carbón...

Se distingue por su larga duración y solidez. Es la marca preferida por las grandes fábricas de Electricidad.

VENTAJAS COMPROBADAS Unica irrompible. La más duradera. La más alta economía de 75 por 100

De venta en todos los buenos Establecimientos y Centrales Eléctricas

A. E. G. Thomson-Houston Ibérica, S. A.

Barcelona - Madrid - Bilbao - Sevilla - Valencia - Gijón - Zaragoza - Lisboa - Oporto

Pedro Mir Lambías

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGIA (enfermedades propias de la mujer), EX. ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consultas de 12 a 1 y media y de 7 a 8 y media.

Prieto y Caules, 13.

Consulta en Ciudadela: Los martes a las 10 de la mañana.

Modificaciones al presupuesto de Instrucción Pública

La Comisión de Presupuesto en el último dictamen sobre el de Instrucción pública incluye la escueta gradual de sueldos para los Catedráticos de los Institutos y para los de las Escuelas de Comercio...

Se aceptan los aumentos para completar las Facultades de Ciencias de Zaragoza y Granada y para la creación de Escuelas Normales en Albacete y Tarragona.

Se incluye un crédito de cien mil pesetas para los nuevos establecimientos de enseñanza en Canarias con arreglo a la ley de división administrativa de dichas islas.

El aumento de la dotación a las escuelas de Comercio ascenderá a 299 mil 500 pesetas. Habrá dos catedráticos con 11.500 pesetas, tres de 10.500 id., cinco de 9.500 id., diez de 8.500 id., quince de 7.500 id., veinte de 6.500 id., veinticinco de 5.500 id., cuarenta de 4.500 id. y cuarenta y cinco de 3.500 id.

Los catedráticos de los Institutos tendrán nueve categorías de 3.500 pesetas a 11.500 ascendiendo de mil en mil los profesores de Dibujo, Religión, Geografía y Gimnasia.

A los auxiliares que pierdan los derechos se les deberá dar las debidas compensaciones.

Como nos enseñamos la vista

En la vida, al cuidado de los ojos hay muchos puntos que ignoramos. La mayoría de a gen e, y uno de ellos es el daño que causa el fumar pitillos mientras se está escribiendo. En las circunstancias es difícil fumar sin que el humo vaya a los ojos...

El profesor de dibujo empieza para fumar una boquilla larga. La vista es quizás el sentido que peor tratamos. A diario hacemos cosas que le perjudican, como por ejemplo el leer con luz escasa. Cuando se lee con poca luz se somete al músculo ocular a un trabajo excesivo...

Otro de los perjuicios más frecuentes es la mala postura. Leer echado y con la cabeza muy baja, congestiona los ojos y además exige un trabajo excesivo para los músculos del órgano visual. También es muy perjudicial leer en el tren o en el tranvía, porque la vibración ocasiona frecuentes cambios de foco y de posición que obligan a trabajar con exceso.

Y por último, para no hacer más larga la lista, no debemos dejar de consignar que una de las cosas peores es usar lentes inadecuados a la potencia visual.

LA DOCTORA FANNY

GUARDERIAS DE PARVU OS

Relación de las cantidades recaudadas hasta la fecha:

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Orfeón del Ateneo (75'00), Colegio de San Estanislao (30'15), Caja de Ahorros y Monte de Piedad (5'00), Don Gabriel Pons Villalonga (3'00), Doña Isabel Biz (1'00), Don José Codina (3'00), Doña Valentina Sancho (0'25), Don Salvador Florit (3'00), Cámara de Comercio (10'00), Don José Roca de Togores (20'00), Don A. F. (1'00), Hermanas Netto Rahola (2'00), Don Honorio Pons (2'00), Intereses (1'50).

Total 156'90. Mahón 21 de Noviembre de 1912. La Junta.

Compañía General de Alumbrado por Acetileno

No habiéndose reunido representación suficiente de capital para tomar acuerdos en la Junta convocada para celebrarla el día 15 de Noviembre...

La representación en la Junta podrá ser delegada por medio de poderes que sean bastantes.

Los señores tenedores de participación que deseen concurrir a la Junta y no se hayan representado en forma en la misma, se entenderá por este hecho que prestan su conformidad y aprobación a las referidas cuentas.

Barcelona 20 de Noviembre de 1912. Compañía General de Alumbrado por Acetileno - Administrador General, Pedro Fenollé.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos durante los días 20 y 21 de Noviembre:

Primera tarifa. Día 20 - 694'13 pesetas. Día 21 - 733'70 id.

Segunda tarifa. Día 20 - 19'48 pesetas. Día 21 - 95'43 id.

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig. Gran función de cine para hoy lunes día 25 de Noviembre de 1912.

3 grandes estrenos a las 8 y media en punto.

PROGRAMA. La cita éxito acreditado. El Juremto de Feticia, grandioso éxito. El Titanic, gran éxito. El camino de la dicha, estreno. Una perla, estreno. Director americano, estreno. Última representación de la aplaudidísima película dividida en cuatro cuadros.

EL ENANO. Para mañana grandes acontecimientos.

El sábado último cuando ya teníamos el número en máquina, nos dieron la noticia de que había entrado en nuestro puerto el acorazado «Pelayo», sufriendo, al entrar, algunas averías.

Según nuestros informes lo ocurrido fue que cuando se hallaba en la boca del puerto detuvo la velocidad con objeto de embarcar al práctico. Entonces el viento empujó al buque arrastrándolo hacia la parte de tierra y haciéndole pasar entre las boyas del sur y el punto conocido por San Felipe...

El «Pelayo» atracó entre Calafurra y el Fonduco, recostándose del lado de bab a y sobre los bajos, para dar tiempo a que los buzos taparan la vía de agua.

Funcionaron las bombas de achique y se logró al anochecer trasladar el buque junto al Arsenal.

Parece que se ha podido arreglar provisionalmente la avería y se dice que pronto marchará a Cartagena para practicarle las reparaciones definitivas.

Como es natural, acudió un gran gentío a ver el acorazado y presenciar las maniobras.

Celebramos que la avería no haya tenido graves consecuencias.

Crónica local

Con motivo del ascenso a general de brigada del coronel don Manuel Torres Ascarza Egua que mandaba el Regimiento Infantería de Mahón n.º 63, la banda de música de este cuerpo le obsequió el sábado con una serenata.

De 6 a 7 y media en la calle del Doctor Orfila, bajo la inspirada batuta del entendido músico mayor don Nadal Torrandell se ejecutó brillantemente este programa:

- 1.º Paso-doble «Valenciano». 2.º El Rapsodia Hongroise. 3.º Fantasia de «Capcha». 4.º Fantasia «Mojinos de Viento». 5.º Paso-doble «Venecia».

Multitud de oyentes celebraron el grato concierto y los músicos fueron espléndidamente obsequiados por el general Torres Ascarza a quien felicitamos por el ascenso que ha merecido.

E. ROCANDIO

MEDICO CIRUJANO. Especialista en enfermedades de los ojos. San Jorge n.º 11.

Consulta de once a una.

Escogidas como siempre fueron las cintas que anteayer y anoche se desarrollaron en el Nuevo Cine ante numeroso público que no dejó de favorecer aquel salón.

De la interesante función que se dará esta noche insertamos el programa en otro lugar. Forman parte de él tres preciosos estrenos.

CONAC TERRY

Puerto Santa María.

Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL.

VILLA CARLOS.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 20 del actual han obtenido premio de 500 pesetas los billetes números 5004 y 25123 expandidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad (Estanco Arravaleta).

Se hallan a la venta los billetes del sorteo de fin de mes, al precio de 30 pesetas el billete y 3 pesetas el décimo.

AGUAS MINERALES

Véase el anuncio que publicamos en cuarta plana.

Forman legión los médicos que conceptúan la «Piperazina Dr. Grau» como el mejor disolvente del ácido úrico, y el más indicado para la curación de las artritis, mal de piedra, gota, ciática, reuma, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., y demás manifestaciones artríticas.



Se asegura que en breve visitará Barcelona el jefe del partido reformista don Melquiades Alvarez.

Don Mariage Blanch ha sido nombrado médico habilitado de la estación sanitaria de Mahón.

Se pone en conocimiento de los Plateros, Joyeros, Grabadores, Esgastadores, Doradores, Cinceladores, Mecánicos, Dentistas que al objeto de que puedan con toda comodidad adquirir herramientas e instrumentos de precisión que necesiten para las industrias a que se dedican...

JEREZ A B C y coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac y Jerez del mundo

Centro de Contratación Mercantil a cargo de DON PEDRO SINTES CARDONA Corredor de Comercio Colegiado.

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos: Compra venta de valores industriales y del Estado.

Table with columns for 'COMPRA' and 'VENTA' listing various financial instruments like Interior 4% serie A, B, C, D, E, F and Amortizable 5% series.

Table titled 'VALORES LOCALES' listing local stocks and bonds such as La Marítima, Gas, Eléct. Mahonesa, and Banco de Alayor.

Table titled 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA' listing various financial services and interest rates.

Advertisement for 'LA SUIZA' watchmaker, featuring the text '¿Queréis un reloj barato y que dé la hora precisa?' and 'Comprarlo pues en la Relojería LA SUIZA'.

Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona) LAS CORTES

CONGRESO Se abre la sesión a las tres y veinte bajo la presidencia del señor Moret. El caso concurrencia en escaños y tribunas.

El señor Nougués se hace cargo de las manifestaciones hechas en la otra Cámara por el Gobierno, al contestar a la pregunta que hizo el señor Junoy sobre el porvenir que aguarda al proyecto de las mancomunidades.

Una vez aprobados estos y el tratado con Francia, se pondrá a discusión el proyecto de las mancomunidades con preferencia a todos los demás. Los catalanes deben tener paciencia y confiar en las manifestaciones y propósitos del Gobierno.

muestra grandes acentos en pro de la cultura nacional. Justifica la existencia de organismos que combatan los conservadores y se manifiesta orgulloso de presupuesto que ha confeccionado para 1913...

El insigne jefe del gobierno que todos los días se mostró entusiasmado con mi obra reformista. No me hago ilusiones, sé que no se transformará al país, pero quiero contribuir cuanto pueda al desarrollo de la cultura.

El conde de Romanones dice que el Gobierno cumplirá en toda su integridad el programa que se proponía desarrollar el señor Canalejas.

Como en dicho programa figuraba este proyecto, claro es que el Gobierno no puede abandonarlo. Ahora bien: como lo primero es la aprobación de los presupuestos...

Una vez aprobados estos y el tratado con Francia, se pondrá a discusión el proyecto de las mancomunidades con preferencia a todos los demás. Los catalanes deben tener paciencia y confiar en las manifestaciones y propósitos del Gobierno.

En honor a Queraltó En el Teatro de Bosque, también Barcelona, se celebró el anuncio-mitín que organizaron los obreros amigos del doctor Queraltó.

Mitín nacionalista En la repetida ciudad de los contes y en el Teatro Imperio tuvo lugar el mitín convocado por los nacionalistas.

Al salir de un mitín Al salir del mitín reseñado los asistentes al mismo agrupados en nutrida manifestación cantaron el himno «Els segadors» y dieron vivas a Cataluña.

En Bilbao se celebró un mitín socialista en favor de Pablo Iglesias y en Madrid tuvo lugar otro convocado igualmente por los socialistas.

Lápida conmemorativa En Valladolid ayer domingo se procedió al solemne acto de descubrir una lápida conmemorativa en honor al capitán señor Samaniego que murió heroicamente en Melilla.

Regreso Ha regresado a Madrid don Alejandro Lerroux. En la estación fué recibido por buen número de amigos y correligionarios.

Pánico en un Cine. Numerosas víctimas. Lugar del hecho. En el Circo de la Infancia en Bilbao, ayer domingo se dió una función cinematográfica.

La verdad oficial E. M. n. s. de Marina ha quitado importancia al accidente ocurrido al acorazado «Pelayo» en el puerto de Mahón.

La firma del tratado La firma del tratado con Francia da juego todavía, Francia ha indicado la conveniencia de apazigar para que las cámaras de ambos países examinen y discutan simultáneamente el convenio.

Una conferencia En el Teatro Principal de Barcelona el señor Moret dió una conferencia sobre el tema creencias e idealismos de la nueva Inglaterra.

Revolución en horroso amontonamiento rodaban hombres, mujeres y niños; dominados por el instinto de conservación se aplastaban para adanar, saltaban unos por encima de otros; el que no lograba pasar era pisoteado.

Las víctimas En estos momentos se ignora el número total de víctimas. De primer momento se encontraron cinco cadáveres, luego fueron hallados más.

Intervención de la fuerza La policía desvainó los sables y quiso imponerse a la multitud a fin de que la salida fuese ordenada. Lo mismo hizo la Guardia civil, pero nada lograron ni unos ni otros.

Los familiares están dominados por el intenso dolor que puede suponerse. La policía desvainó los sables y quiso imponerse a la multitud a fin de que la salida fuese ordenada.

El Ayuntamiento se ha constituido en sesión extraordinaria para tratar de socorrer a los perjudicados. Se dice que la persona que por su imprudencia causó tan horrosa alarma es una mujer.

Atentado frustrado Ha fracasado un atentado que se preparaba contra el czar de Rusia. Se habían levantado los railes de una vía férrea.

Telegramas de «La Marítima» Barcelona 25 8'30. «Menorquín» llegado sin novedad a las siete. Mares del Golfo.—Cardona.

Table titled 'BANCO DE MENORCA' showing exchange rates for various locations like Madrid, Paris, and London.

Table titled 'Bolsa de Barcelona' showing stock market prices for various securities like Interior fin de mes, Amortizable, and Banco de España.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al cinco por ciento, vencimiento el 15 del corriente.

Para vender Lo están las siguientes fincas: Una casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

AVISO.—La carsería de la calle de 1 y Margall 31, se ha trasladado a la de Gracia 26. Tipografía: Mahonesa, Pl y Margall 25, MAHÓN.





**¡ Caballeros !  
¡ Señoras !  
¡ Niños !**  
USAD SIEMPRE A DIARIO  
**POLVOS NOEL**

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, greñas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en pies y sobacos.  
NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.  
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.  
NOEL el mejor para la toilette de señoras.  
NOEL es indispensable después del baño.  
NOEL excelente antiséptico ¡ el mejor de todos! exigid la marca.  
Buenas presentaciones exquisitas, ricamente perfumados.  
Unico Agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Olivas Hermanos. - De Printems. - Mahón.

**Sindicato agrícola "Unión de Obreros Agrícolas"**  
Calle del Bastión, 4. - Mahón.

Los abonos químicos que han dado mejor rendimiento en esta isla son los adquiridos por este Sindicato.

Ofrecemos a los agricultores las primeras materias.  
Superfosfato de Cal 18-20 por ciento ácido fosfórico soluble.  
Sulfato amónico 20-21 por ciento Azoe.  
Sulfato potasa 9-92 por ciento equivalente a 49-50 p.%, Potasa pura.  
Cloruro de potasa 8-85 por ciento equivalente a 52-54 p.%, Potasa pura.  
Nitrato de sosa 15-16 Azoe.  
Desconfiense de los abonos pobres en graduación pues resultan caros aunque sean de menos precio.

Para informes dirigirse:

- En Mahón: Domicilio del Sindicato, Bastión, 4.
- Ciudadela: Don Antonio Pons García, Norte, 15.
- Ferrerías: Don Antonio Coll Marqués, Horno, 2.
- Mercadal: Don Domingo Ferrer Mascaró, calle Monte Toro.
- Alayor: Don Francisco Sintes Mercadal, Parras, 62.

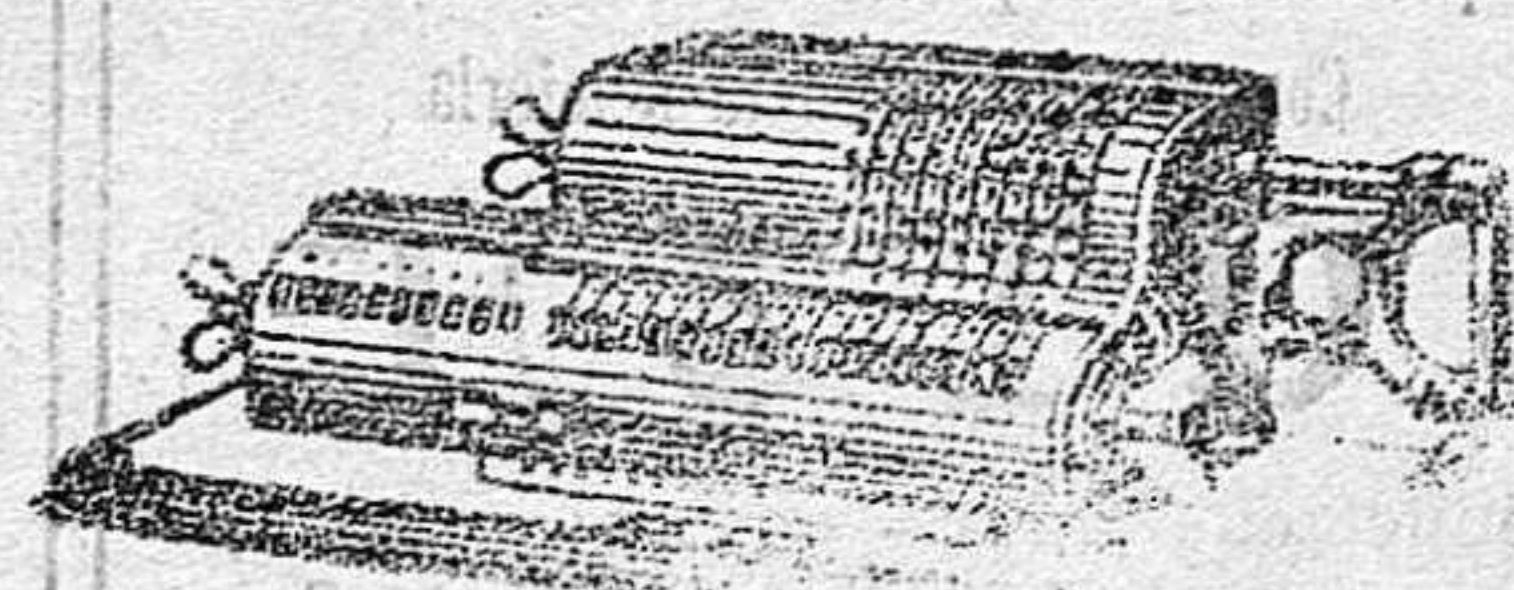
**Impermeables legítimos ingleses**

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden

Agente, F. Estopara Miranda

Calle Iglésia, núm. 14 y Buenaire, 16

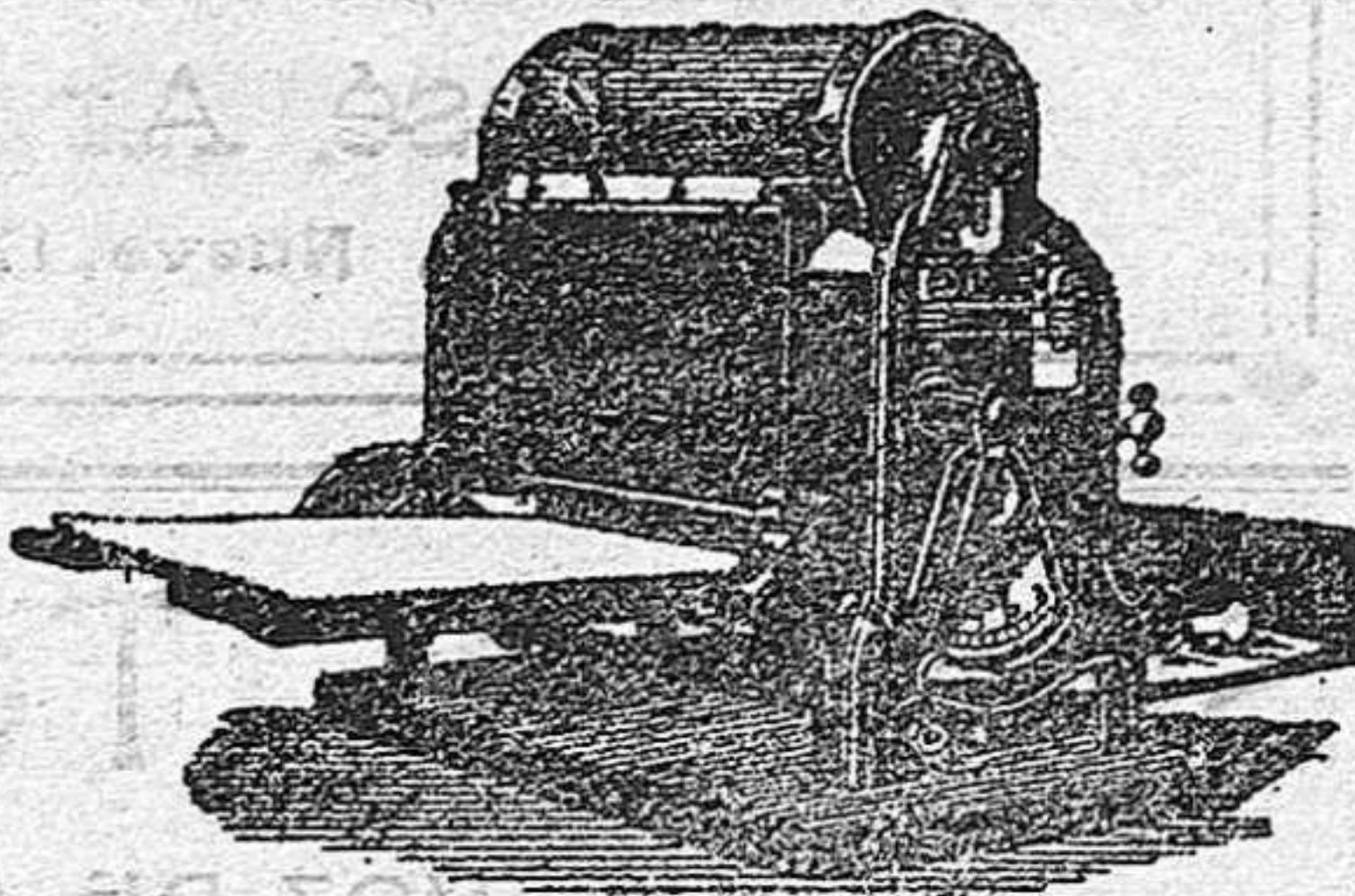
**BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR**



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

**CYCLOSTILE**

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora



Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7.-BARCELONA.  
Agente en Baleares.-JUAN BANA LOPEZ, en Mahón. San Miranda, 4. en Palma. Jaime II, 73.

**¡ GRAN INVENTO !**

NO MAS TEAS. ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER  
TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : :

**"CAKES DEVIL" SIN HUMO : : HIGIENICAS  
RAPIDEZ : ECONOMIA : COMODIDAD : : UNICO QUE DA RESULTADO**

Muy importante: Las Pastillas **CAKES DEVIL** son las que encienden sin soplete ni fuelle el fuego, no contienen Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL» Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.

Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado.

Unico agente en España y América Latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184.-Barcelona.

DEPOSITO EN MAHON:

Antonio Cantamisa. - Hannover, num. 2

**Aguas Minerales**

APOLLINARIS : : CESTONA : : CHATEL GUYON : : MONDARIZ : :  
VALS BEATRIX : : VITTEL GRANDE SOURCE : : VERIN SOUSAS : :  
VICHY CATALAN : : VITTEL SOURCE SALEE : : VICHY ETAT

Pi y Margall, num. 30. - Mahón.

**OBRA NUEVA**

**Derecho Hipotecario y Notarial**

Comentarios a la Ley Hipotecaria

por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por

Federico Barraehina y Pastor

Abogado y Notario

4 tomos, 24 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

**LIBRERIA**

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero.  
Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

**OBJETOS DE ESCRITORIO**

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

**IMPRESA**

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

PRECIOS ECONÓMICOS. = RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS



**¡ Alerta todo el mundo !**

**POLVOS REGENERADORES**

para hacer poner

REGISTRADA : : 3.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS!

!!! 3.000 HUEVOS !!! Primero y único en España (Patente por 20 años).

Descubrimiento maravilloso

Resultados sorprendentes

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.

GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca es Gallinas Negras.

Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148 - Barcelona

Deposito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hannover, 2.

**BIBLIOTECA RENACIMIENTO**

Últimas publicaciones

	Ptas.
JOAQUIN BELDA. «Alcibíades Club»	3'00
MIGUEL DE UNAMUNO. «Soliloquios y conversaciones»	3'50
EDUARDO MARQUINA. «El Rey Trovador»	3'50
BAIDOMERO ARGENTE. «Henri George. Su vida y su obra»	3'50

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

**Objetos de escritorio**

GRAN VARIEDAD

«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

ANGEL BALLESTERO

**Manual del Abogado Criminalista**

Texto del Código Penal vigente; ciento treinta tablas de penas; revolución de casos prácticos en los juicios criminales; formularios completos, con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.

Precio del ejemplar: 6 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

**LIBROS ESCOGIDOS**

En la «Tipografía Mahonesa» se han recibido los siguientes:

	Ptas.
JACINTO BENAVENTE. «De Sobremesas» (tercera serie)	3'50
AZORIN. «La ruta de Don Quijote»	4'00
FRANCISCO VILLAESPESA. «Palabras antiguas»	3'50
GUTIERREZ GAMERO. «El Placer del peligro»	3'00
FEDERICO NAVAS. «La sombra de don Juan»	3'00
GONZALEZ BLANCO. «Marcelino Menéndez Pelayo» (Su vida y su obra)	2'00
ISAAC MUNOZ. «Ambigua y cruel» (Novela seria)	3'00
JOAQUIN DICENTA. «Los bárbaros» (Novela)	3'50
MANUEL BUENO. «Jaime el Conquistador»	3'50
ANTONIO DE HOYOS. «La vejez de Heiogábalo»	3'50
GUSTAVO LE BON. «La Psicología Política y la Defensa Social»	3'50

**Teatro antiguo y moderno**

Obras a peseta el tomo:

Shakespeare: HAMLET.  
Id. LA FIERRECILLA DO-MADA, Comedia.  
Augusto Strindberg: ACREDORES  
Pagano: NIRVANA.  
Payró: SOBRE LAS RUINAS...  
Ibsen: Rosmersholm, Drama.

De venta en la Tipografía Mahonesa,

**OBRAS NUEVAS**

que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

	Ptas.
G. MARTINEZ SIERRA. «Teatro de Ensueño»	3'50
RICARDO LEON. «El amor de los amores»	3'50
RICARDO LEON. «Casta de hidalgos»	3'50
JOAQUIN DICENTA. «Galería»	1'00
RAMÓN PEREZ DE AYALA. «La pata de la raposa»	3'50
ANTONIO MACHADO. «Campos de Castilla»	3'50
HERMANOS QUINTERO. «La casa de García. Doña Carriñes. El Centenario»	3'50
DANIEL LOPEZ ORENSE. «El camino de la dicha»	3'50
JUAN PEREZ ZUNIGA. «Cuatro cuentos y un cabo»	2'00
DUQUE DE RIVAS. «Romances»	3'00
MIGUEL DE TORO-GISBERT. «Americanismos»	3'50
AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. «Los hijos»	3'00
ANTONIO ALBENDIN. «Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George»	1'00
ALFONSO PARDO. «El Conde de Lemos»	5'00

**Publicaciones de la Escuela Moderna**

Últimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

F. FERRER GUARDIA. «La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) 2'00  
«FERRER» Páginas para la Historia, (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devoción de bienes) 0'20  
«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores 0'10